

“城市化进程”工作坊会议日程
Zeitplan zum Workshop „Urbanisierung“

北京大学德国研究中心
am Zentrum für Deutschlandstudien (ZDS) an der Peking Universität

2017年10月14日，星期六，外院新楼401 Samstag, 14.10.2017, Fakultät für Fremdsprachen (neues Gebäude), Raum 401	
主持人：黄燎宇教授 Moderator: Prof. Dr. HUANG Liaoyu	
09.00–09.30	欢迎致辞 Begrüßung 黄燎宇教授（北大德国研究中心主任） Prof. Dr. HUANG Liaoyu (Direktor ZDS) 柏思曼女士（DAAD驻京办事处主任） Fr. Hannelore Bossmann (Direktorin der DAAD-Außenstelle Peking)
09.30–11.00	主旨演讲 韩水法教授（北京大学哲学系）：中国传统城市公共空间与齐民身份 Eröffnungsvortrag durch Prof. Dr. HAN Shuifa (Philosophie, Universität Peking), Der öffentliche Raum der traditionellen chinesischen Stadt und die Identität des gemeinen Volkes
11.15–12.00	黑格教授（柏林洪堡大学法学系）：城市空气给人自由——一则中世纪德语法律谚语及其影响 Prof. Dr. Martin Heger (Rechtswissenschaften, Humboldt-Universität zu Berlin): Stadtluft macht frei - ein mittelalterliches deutsches Rechtssprichwort und seine Nachwirkungen
12.00–14.00	午休 Mittagspause
主持人：希乐教授 Moderatorin: Fr. Prof. Dr. Almut Hille	
14.00–14.45	曹卫东教授（北京体育大学党委书记）：城市认同与乡村认同的紧张 Prof. Dr. CAO Weidong (Politikwissenschaften, Beijing Sport University): Die Identitätsspannung zwischen Stadt und Land
14.45–15.30	柯兰君教授（柏林自由大学汉学系）：西美尔，罗伯特·帕克和中国城市社会学发展 Prof. Dr. Bettina Gransow-van Treeck (Sinologie, Freie Universität Berlin), Georg Simmel, Robert Park und die Entwicklung der chinesischen Stadtsoziologie
15.30–16.00	茶歇 Kaffeepause
16.00–16.45	陆军教授（北京大学政府管理学院）：世界城市的判别指标与北京的努力方向 Prof. Dr. LU Jun (School of Government, Peking Universität), Evaluationsindexe der Weltstadt und die Anstrengungsrichtung von Beijing
16.45–17.30	阿克曼 候任博士（柏林自由大学德语语言文学系）：城市化进程是否推动了语言变迁？ Dr. des. Tanja Ackermann (Deutsche Philologie, Freie Universität Berlin): Urbanisierung als Motor für Sprachwandel?

2017年10月15日，星期日，外院新楼401 Sonntag, 15.10.2017, Fakultät für Fremdsprachen (neues Gebäude), Raum 401	
主持人：秦明瑞教授 Moderator: Prof. Dr. QIN Mingrui	
9.00–9.45	扬茨荣休教授（柏林自由大学德语语文学系）：关于城市的恐怖和美好图景 Prof. (em.) Dr. Rolf-Peter Janz (Deutsche Philologie, Freie Universität Berlin): Schreckbild und Wunschbild Stadt
9.45–10.30	谷裕教授（北京大学德语系）：拉贝《鸟鸣谷档案》中的城市与人 Fr. Prof. Dr. GU Yu (Germanistik, Universität Peking), Die Stadt erzählt: Die Akten des Vogelgangs von Wilhelm Raabe
10.30–11.00	茶歇 Kaffeepause
11.00–11.45	杨梦（柏林自由大学德语语文学系，博士在读生）：中欧犹太流亡者眼中的上海 YANG Meng (Doktorandin, Deutsche Philologie, Freie Universität Berlin), Shanghai – in den Augen von jüdischen Exilanten aus Mitteleuropa
12.00–14.00	午休 Mittagspause
主持人：黑格教授 Moderator: Prof. Dr. Martin Heger	
14.00–14.45	秦明瑞教授（北京大学社会学系）：德国解决城市的社会分化和贫困问题的方案 Prof. Dr. QIN Mingrui (Sozialwissenschaften, Universität Peking), Deutsche Konzepte zur Bewältigung der Probleme der sozialen Spaltung und der Armut der Stadtgesellschaften
14.45–15.30	甘超英（北京大学法学系）：漫谈中国城市今昔 Prof. GAN Chaoying (Rechtswissenschaften, Universität Peking), Bemerkungen über die chinesische Stadt von gestern und heute